

## Zahnmedizin 13.1 Rendez-vous d'urgence

Notfalltermin

<https://app.colanguage.com/de/franzoesisch/dialoge/rendez-vous-urgence>



### 1. Sehen Sie sich das Video an und beantworten Sie die zugehörigen Fragen.

Video: [https://wwwyoutu.be/tcqJgeWSx\\_Q](https://wwwyoutu.be/tcqJgeWSx_Q)

<b>Urgences dentaires</b>	<i>(Zahnärztliche Notfälle)</i>	<b>Dévitalisation</b>	<i>(Wurzelbehandlung)</i>
<b>Douleurs</b>	<i>(Schmerzen)</i>	<b>Douleurs très intenses</b>	<i>(Sehr starke Schmerzen)</i>
<b>Diagnostic</b>	<i>(Diagnose)</i>	<b>Passer en urgence</b>	<i>(Dringende Vorstellung)</i>
<b>Antibiothérapie</b>	<i>(Antibiotikatherapie)</i>	<b>Prise en charge</b>	<i>(Versorgung)</i>

1. Dans quel cas faut-il consulter rapidement un dentiste ?
  - a. Quand la dent est un peu sensible une fois par mois
  - b. Quand on veut simplement faire un détartrage annuel
  - c. Quand la douleur bat comme un petit cœur, surtout la nuit
  - d. Quand la dent change légèrement de couleur sans douleur
2. Après le diagnostic et l'antibiothérapie, quelle étape suit souvent pour la dent concernée ?
  - a. Un simple polissage de la dent
  - b. Un rendez-vous pour dévitaliser ou extraire la dent
  - c. Un blanchiment pour améliorer l'esthétique
  - d. Uniquement une radiographie de contrôle
3. Que dit-on à propos d'une douleur très forte liée au froid ou au chaud ?
  - a. Il suffit de boire un verre d'eau froide
  - b. La douleur disparaît toujours sans traitement
  - c. Les médicaments ne suffisent pas, il faut traiter sur place
  - d. On peut attendre plusieurs semaines avant de consulter
4. Comment certains cabinets dentaires organisent-ils la prise en charge des urgences ?
  - a. Ils n'acceptent jamais les urgences
  - b. Ils envoient tous les patients directement à l'hôpital
  - c. Ils demandent toujours d'attendre le contrôle annuel
  - d. Ils peuvent accueillir les patients sans rendez-vous

**1-c 2-b 3-c 4-d**

### 2. Lesen Sie den Dialog und beantworten Sie die Fragen.

Cabinet dentaire – urgence douleur aiguë

Zahnarztpraxis – akute Zahnschmerzen

**Assistant:** Cabinet dentaire, bonjour. En quoi puis-je vous aider ? *(Zahnarztpraxis, guten Tag. Wobei kann ich Ihnen helfen?)*

**Patient:** Bonjour, j'ai une très forte douleur à une dent du fond, en bas à droite. *(Guten Tag, ich habe sehr starke Schmerzen an einem Backenzahn unten rechts.)*

<b>Assistant:</b> Depuis quand avez-vous cette douleur ?	(Seit wann haben Sie diese Schmerzen?)
<b>Patient:</b> Depuis deux jours, mais cette nuit c'était horrible, je n'ai pas dormi du tout.	(Seit zwei Tagen, aber letzte Nacht war es furchtbar; ich habe überhaupt nicht geschlafen.)
<b>Assistant:</b> Avez-vous pris quelque chose pour calmer la douleur ?	(Haben Sie etwas genommen, um die Schmerzen zu lindern?)
<b>Patient:</b> Oui, j'ai pris de l'ibuprofène 600 mg, mais ça ne me fait rien.	(Ja, ich habe Ibuprofen 600 mg genommen, aber das hilft mir nicht.)
<b>Assistant:</b> Avez-vous le visage un peu gonflé ou une sensation de chaleur dans la zone ?	(Ist Ihr Gesicht etwas geschwollen oder spüren Sie Wärme in der betroffenen Region?)
<b>Patient:</b> Oui, le côté droit est gonflé et j'ai mal jusqu'à l'oreille.	(Ja, die rechte Seite ist geschwollen und der Schmerz reicht bis zum Ohr.)
<b>Assistant:</b> Je vois, cela semble être une infection aiguë, peut-être un abcès. Nous allons vous donner un rendez-vous en urgence pour aujourd'hui.	(Ich verstehe. Das klingt nach einer akuten Infektion, möglicherweise einem Abszess. Wir geben Ihnen noch heute einen Notfalltermin.)
<b>Patient:</b> Merci, j'ai vraiment très mal.	(Danke, die Schmerzen sind wirklich sehr stark.)
<b>Assistant:</b> Je viens de parler au docteur : il peut vous voir en fin d'après-midi, faire une radio pour diagnostiquer le problème et vous prescrire un traitement.	(Ich habe gerade mit dem Arzt gesprochen: Er kann Sie am späten Nachmittag sehen, ein Röntgenbild machen, um das Problem zu diagnostizieren, und Ihnen eine Behandlung verschreiben.)
<b>Patient:</b> Parfait, merci beaucoup de me prendre en charge si rapidement.	(Perfekt, vielen Dank, dass Sie sich so schnell um mich kümmern.)
<b>Assistant:</b> Ne vous inquiétez pas. Reposez-vous et évitez la chaleur sur la zone. À tout à l'heure.	(Machen Sie sich keine Sorgen. Ruhern Sie sich aus und vermeiden Sie Wärme auf der betroffenen Stelle. Bis gleich.)

1. instruction

- a. Lisez le dialogue puis répondez aux questions à choix multiple. Choisissez la bonne réponse (A, B, C ou D) selon le texte.

2. Pourquoi la patiente appelle-t-elle le cabinet dentaire ?

- |  |  |
|--|--|
| a. D. Elle se plaint seulement de mauvaise haleine.  | b. A. Elle veut prendre un rendez-vous de contrôle annuel. |
| c. C. Elle veut faire remplacer une prothèse cassée. | d. B. Elle a une très forte douleur à une dent du fond.    |

**1-a 2-d**

**3. Expliquez comment vous prenez en charge une urgence dentaire, depuis l'accueil du patient et l'évaluation de la douleur jusqu'au diagnostic et au traitement immédiat.**

1. <https://centremedical.ramsaysante.fr/urgences-dentaires/paris-1>